

10-11 КЛАССЫ

Аудио-файлы с записью приведенных ниже текстов расположены на сайте олимпиады по адресу <http://olymp.hse.ru/mmo/tasks-lang>.

Scripts

0:11 The language I'm speaking right now is on its way to becoming the world's universal language, for better or for worse. Let's face it, it's the language of the internet, it's the language of finance, it's the language of air traffic control, of popular music, diplomacy -- English is everywhere.

0:33 Now, Mandarin Chinese is spoken by more people, but more Chinese people are learning English than English speakers are learning Chinese. Last I heard, there are two dozen universities in China right now teaching all in English. English is taking over.

0:52 And in addition to that, it's been predicted that at the end of the century almost all of the languages that exist now -- there are about 6,000 -- will no longer be spoken. There will only be some hundreds left. And on top of that, it's at the point where instant translation of live speech is not only possible, but it gets better every year.

1:16 The reason I'm reciting those things to you is because I can tell that we're getting to the point where a question is going to start being asked, which is: Why should we learn foreign languages -- other than if English happens to be foreign to one? Why bother to learn another one when it's getting to the point where almost everybody in the world will be able to communicate in one?

1:41 I think there are a lot of reasons, but I first want to address the one that you're probably most likely to have heard of, because actually it's more dangerous than you might think. And that is the idea that a language channels your thoughts, that the vocabulary and the grammar of different languages gives everybody a different kind of acid trip, so to speak. That is a marvelously enticing idea, but it's kind of fraught.

2:12 So it's not that it's untrue completely. So for example, in French and Spanish the word for table is, for some reason, marked as feminine. So, "la table," "la mesa," you just have to deal with it. It has been shown that if you are a speaker of one of those languages and you happen to be asked how you would imagine a table talking, then much more often than could possibly be an accident, a French or a Spanish speaker says that the table would talk with a high and feminine voice. So if you're French or Spanish, to you, a table is kind of a girl, as opposed to if you are an English speaker.

2:56 It's hard not to love data like that, and many people will tell you that that means that there's a worldview that you have if you speak one of those languages. But you have to watch out, because imagine if somebody put us under the microscope, the us being those of us who speak English natively. What is the worldview from English?

3:17 So for example, let's take an English speaker. Up on the screen, that is Bono. He speaks English. I presume he has a worldview. Now, that is Donald Trump. In his way, he speaks English as well.

3:34 (Laughter)

3:38 And here is Ms. Kardashian, and she is an English speaker, too. So here are three speakers of the English language. What worldview do those three people have in common? What worldview is shaped through the English language that unites them? It's a highly fraught concept. And so gradual consensus is becoming that language can shape thought, but it tends to be in rather darling, obscure psychological flutters. It's not a matter of giving you a different pair of glasses on the world.

4:13 Now, if that's the case, then why learn languages? If it isn't going to change the way you think, what would the other reasons be? There are some. One of them is that if you want to imbibe a culture, if you want to drink it in, if you want to become part of it, then whether or not the language channels the culture -- and that seems doubtful -- if you want to imbibe the culture, you have to control to some degree the language that the culture happens to be conducted in. There's no other way.

4:48 There's an interesting illustration of this. I have to go slightly obscure, but really you should seek it out. There's a movie by the Canadian film director Denys Arcand -- read out in English on the page, "Dennis Ar-cand," if you want to look him up. He did a film called "Jesus of Montreal." And many of the characters are vibrant, funny, passionate, interesting French-Canadian, French-speaking women. There's one scene closest to the end, where they have to take a friend to an Anglophone hospital. In the hospital, they have to speak English. Now, they speak English but it's not their native language, they'd rather not speak English. And they speak it more slowly, they have accents, they're not idiomatic. Suddenly these characters that you've fallen in love with become husks of themselves, they're shadows of themselves.

АУДИРОВАНИЕ

1. F, 2. F, 3. T, 4. T 5. NS, 6. NS, 7. NS, 8.T, 9. T, 10. F

ЛЕКСИКА

1. close, 2. depth, 3. demand, 4. lift, 5. conduct

ГРАММАТИКА

1. cast your mind back to
2. enter the room as long as
3. on the point of cancel(l)ing
4. what we did was book
5. No sooner had I woken up

УСТОЙЧИВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

1. Whenever your parents say no to you, you always **blow your top!**
2. It was satisfying to know that my boss and I were **of one mind.**
3. Even though she expected the test to **be no picnic** she passed it on the first try.
4. She didn't want her animosity towards us to **be as plain as day.**
5. I tried reading a book on neuroscience once, which I thought would be difficult, but honestly it turned out to **be a piece of cake.**

Критерии оценивания статьи 8-9, 10-11 классы

Структура изложения	<p>2 – Смысловая последовательность текста не нарушена, текст статьи построен логично</p> <p>0 – Смысловая последовательность текста нарушена</p>
Коммуникативная задача	<p><u>Заголовок – макс. 2 балла</u></p> <p>2 – Статья имеет заголовок, который привлекает внимание читателя и точно раскрывает содержание</p> <p>1 – Статья имеет заголовок, который не привлекает внимание читателя</p> <p>0 – Статья не имеет заголовка</p> <p><u>Введение – макс. 2 балла</u></p> <p>2 – Текст введения четко раскрывает главную идею статьи, написан ярко и лаконично, фокусирует внимание читателя на теме</p> <p>1 – Текст введения нечетко раскрывает главную идею статьи, недостаточно фокусирует внимание читателя на теме</p> <p>0 – Текст введения не раскрывает главную идею статьи и/или не соответствует цели</p> <p><u>Основное содержание статьи – макс. 6 баллов</u></p> <p>6 – Выбранные изображения и комментарии к ним представляют ЕДИНОЕ ЦЕЛОЕ, раскрывая главную идею статьи, текст написан <u>живо и ярко</u></p> <p>4 – Выбранные изображения и комментарии к ним представляют ЕДИНОЕ ЦЕЛОЕ, раскрывая главную идею статьи</p> <p>2 – Выбранные изображения и комментарии к ним в общем представляют ЕДИНОЕ ЦЕЛОЕ, но 2-3 комментария обрывочны и/или выбиваются из общего содержания статьи</p> <p>0 – Комментарии к 4м и более изображениям обрывочны и/или выбиваются из общего содержания статьи</p> <p><u>Заключение – макс. 2 балла</u></p> <p>2 – Заключительный абзац логичен и выполняет прагматическую функцию статьи (напр., наводит на размышления, призывает к действию)</p> <p>1 – Заключительный абзац не логичен и не выполняет прагматическую функцию статьи</p> <p>0 – Заключительный абзац не связан с содержанием статьи или отсутствует</p>

Критерии оценивания статьи 8-9, 10-11 классы

Языковое оформление	<p><u>Лексическое оформление текста – макс. 3 балла</u></p> <p>3 - Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. Правила сочетаемости не нарушены.</p> <p>2 - Используемый словарный запас в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов (1-2 неточности)</p> <p>1 – Использован ограниченный словарный запас и/или часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста (3-4 неточности)</p> <p>0 – Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу</p>
	<p><u>Грамматическое оформление текста – макс. 3 балла</u></p> <p>3 - Используемые грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Практически отсутствуют ошибки</p> <p>2 - Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста (не более 2)</p> <p>1 - Многочисленные ошибки элементарного уровня или ошибки немногочисленны, но затрудняют восприятие текста (3-4 ошибки по разным грамматическим темам)</p> <p>0 - Грамматические правила не соблюдаются, многочисленные грамматические ошибки затрудняют понимание текста.</p>
	<p><u>Пунктуация – макс. 1 балл</u></p> <p>1 – Правила пунктуации и орфографии соблюдены, допущено не более 3 негрубых ошибок</p> <p>0 – Правила пунктуации и орфографии многократно нарушены</p>
	<p><u>Стилевое оформление текста – макс. 2 балла</u></p> <p>2 – Стиль текста соответствует указанной целевой аудитории и указанному жанру</p> <p>0 – Стиль текста не соответствует указанной целевой аудитории и указанному жанру</p>
	<p><u>Бонусные баллы: 2 балла</u></p>

За нестандартный, творческий подход к выполнению поставленной задачи

10-11 КЛАССЫ

<p>Структура изложения</p>	<p>1. Размер – 1 балл</p> <p>0 баллов: менее 90 слов – работа не оценивается</p> <p>2. Связность текста</p> <p>2 балла – используются разнообразные связующие элементы, обеспечивая логическое развитие идей. Правила оформления абзаца не нарушаются</p> <p>1 балл – использован ограниченный набор связующих элементов, их использование не выполняет функцию логического развития идей, правила оформления абзаца не соблюдаются</p> <p>0 баллов – связующие элементы отсутствуют, правила оформления абзаца не соблюдаются</p>
<p>Коммуникативная задача</p>	<p>1. Тематическое предложение (Topic sentence)</p> <p>4 балла – тематическое(-ие) предложение(-я) (topic sentence(s)) правильно выделяют две ключевые идеи аудиотекста, информация соответствует оригинальному тексту</p> <p>3 балла – тематическое(-ие) предложение(-я) (topic sentence(s)) выделяют две ключевые идеи аудиотекста с нарушением правил написания и оформления абзаца, информация соответствует оригинальному тексту</p> <p>2 балла – тематическое предложение сформулировано, но фокусируется только на одной идее текста</p> <p>1 балл – в качестве тематического предложения приводится аргумент, информация соответствует оригинальному тексту</p> <p>0 баллов – тематические предложения не относятся к теме или отсутствуют; информация не соответствует оригинальному тексту</p> <p>2. Аргументы в поддержку тематического предложения</p> <p>6 баллов – используются все аргументы из аудиотекста (в данном случае 6 с соблюдением правила (a rule of three))</p> <p>5 баллов – используются 5 аргументов из аудиотекста с соблюдением правила (a rule of three)</p> <p>4 балла – используются 4 аргумента из аудиотекста</p> <p>3 балла – используются 3 аргумента из аудиотекста</p> <p>2 балла – используются 2 аргумента из аудиотекста</p> <p>1 балл – используется 1 аргумент из аудиотекста</p> <p>0 баллов – ни один из аргументов из текста не используется или используются аргументы, не упомянутые в тексте, представляющие</p>

	<p>личную оценку пишущего абзац</p> <p>3. Заключение</p> <p>3 балла – в заключении четко суммируются все ключевые идеи абзаца</p> <p>2 балла – в заключении не суммируются все ключевые идеи параграфа</p> <p>1 балл – заключение не имеет отношения к абзацу</p> <p>0 баллов – заключение отсутствует</p> <p>4. Соответствие информации оригинальному тексту</p> <p>2 балла – информация соответствует оригинальному тексту</p> <p>1 балл – присутствует частичное искажение в подаче информации</p> <p>0 баллов – информация не соответствует оригинальному тексту и/или присутствует сильное искажение в подаче информации</p>
Языковое оформление	<p>1. Лексика</p> <p>2 балла – использована соответствующая лексика, нет ошибок</p> <p>1 балл – использована соответствующая лексика, есть ошибки в словоупотреблении</p> <p>0 баллов – допущенные ошибки затрудняют понимание текста</p> <p>2. Грамматика</p> <p>2 балла – безошибочно используется обширный набор грамматических структур</p> <p>1 балл – использование различных структур с некоторыми ошибками и неточностями</p> <p>0 баллов – присутствуют многочисленные ошибки в грамматических структурах</p> <p>3. Стиль</p> <p>1 балл – соблюдается академический стиль, нет сокращений или разговорной лексики</p> <p>0 баллов – стиль не соответствует коммуникативной задаче</p> <p>4. Орфография и пунктуация</p> <p>1 балл – допущено не более одной ошибки</p> <p>0 баллов – допущено более одной ошибки</p>

Бонус: 1 балл – за четкость и аналитический подход при выполнении задания

Подсчёт баллов олимпиады «Высшая проба» 10-11 классы, английский язык

Название раздела	Правила подсчёта баллов
Аудирование	10 баллов (каждый правильный ответ равен 1 баллу)
Лексика	5 баллов (каждый правильный ответ равен 1 баллу)
Грамматика	5 баллов (каждый правильный ответ равен 1 баллу)
Устойчивые выражения	5 баллов (каждый правильный ответ равен 1 баллу)
Письменная часть:	- написание абзаца: 25 баллов - написание статьи: 25 баллов , затем баллы за абзац и за статью складываются (25+25) и умножаются на коэффициент сложности 1,5 ($50 * 1,5 = 75$).